



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1055/1-20/2014/1024

...../.....-...../2014/.....

DKF/K-9/2014.

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŪEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**AGROINVEST KÜLKERESKEDŐ, FŐVÁLLALKOZÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ ZÁRTKÖRŪEN MŰKÖDŐ  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

között

2014. ....04.17. ....





BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.  
cégjegyzékszám: Cg. 01-10-046840  
adószám: 23028966-4-44  
csoportazonosító szám: 17781372-5-44  
számlavezető pénzügyintézet: OTP Bank Nyrt.  
számlaszám: 11794008-20537135  
képviseli: Horn Gergely divízióvezető és dr. Pozsár Zsaklin projektmenedzsment vezető,  
mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről az

**Agroinvest Külkereskedő, Fővállalkozó és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A  
Cg.: 01-10-041770  
adószám: 10679988-2-43  
bankszámlaszám: 10300002-20347769-00003285  
képviseli: Fekete Balázs vezérigazgató  
Megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**),

között (**Megbízó** és **Megbízott** a továbbiakban együttesen: **Felek**) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

### 1. A szerződés létrejöttének előzményei

1.1. Megbízó, mint ajánlatkérő „Tervezési szolgáltatások, mérnöki munkák és műszaki ellenőri szolgáltatások beszerzésére irányuló keretmegállapodásos eljárás indítása a BKK Zrt. és a BKK Közút Zrt., mint közös ajánlatkérők részére” tárgyú közösségi értékhatárt elérő hirdetmény közzétételével indított nyílt keretmegállapodásos eljárást (TED: 2011/S 246-399707, eredményhirdetés dátuma: 2012. március 31.) folytatott le a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szabályai szerint. A lefolytatott közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás első része eredményeképpen a Megbízó és a Megbízott között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM). A KM aláírásának dátuma: 2012. április 11. A KM időbeli hatálya: a megkötést követő 36. hónap. A KM keretösszege: 3.500.000.000,- Ft + ÁFA, azaz hárommilliárd-ötszázmillió forint + ÁFA.

## 2. A szerződés tárgya

- 2.1. Jelen szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) a keretmegállapodásos eljárás XIII. - „Műszaki ellenőri szolgáltatások” elnevezésű - része eredményeképpen, a Megbízó - a KM tárgyat képező szolgáltatásokra vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre.
- 2.2. A Szerződés tárgya a Megbízó által a Kbt. 136/B.§ (3) bekezdés b) pontja szerint – a verseny újbóli megnyitását követően – a **„Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedésépítési feladatok megvalósítása során műszaki ellenőri feladatok ellátása”** tárgyában lefolytatott közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának műszaki leírásában (**1. sz. melléklet**) meghatározott feladatoknak Megbízott általi elvégzése, a Megbízott ajánlatában rögzítetteknek és a Megbízó utasításainak megfelelően, a Megbízottól elvárható kiemelt szakértelemmel, gondossággal.
- 2.3. A Szerződéshez való közvetlen csatolás nélkül is a Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik, a Szerződés 1. pontjában megjelölt KM, a keretmegállapodásos eljárás második szakaszában megküldött ajánlattételi dokumentáció, illetve Megbízott ajánlata.

## 3. A szerződés teljesítése

- 3.1. Megbízott köteles a Szerződés 2.2. pontjában meghatározott projekt műszaki ellenőrzési feladatainak ellátására, a Szerződés 1. sz. mellékleteként csatolt műszaki leírásban foglaltaknak megfelelően, az abban meghatározott helyszíneken.
- 3.2. A Szerződés teljesítését és számlakiállítást az Agroinvest Külkereskedő, Fővállalkozó és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság teljesíti.
- 3.3. Megbízott köteles a felhívásban, valamint a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott feladatokat, az ott meghatározott módon teljesíteni legkésőbb 2014. július 31. napjáig. Megbízott részteljesítésre nem jogosult.
- 3.4. Megbízott a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott helyszíneken és adott esetben Megbízó székhelyén – 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21. - köteles a Szerződésben meghatározott feladatait ellátni.

## 4. Megbízási díj és kifizetése

- 4.1. Megbízott a Szerződés alapján elvégzendő feladatokat a Megbízott árajánlatában (a továbbiakban: **2. sz. melléklet**) meghatározott szerződéses árakon teljesíti.
- 4.2. A megbízási díj HUF-ban értendő és tartalmaz minden, a Megbízott tevékenységével összefüggő, azzal járó költséget, járulékot és díjat. Megbízott a megbízási díjon felül semmiféle további díjazásra nem jogosult. A szerződés időtartama alatt a megbízási díj mértéke nem változtatható.
- 4.3. Megbízottat a Szerződés 2.1. pontjában, és a Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott feladat szerződésszerű, maradéktalan, Megbízó által igazolt teljesítése esetén, a Kbt. 305.§-ában foglalt rendelkezéseknek, valamint a hatályos jogszabályoknak megfelelően kiállított és benyújtott számla ellenében összesen nettó **1.018.367,- Ft + ÁFA**, azaz nettó **egymillió-tizennyolcezer-háromszázhatvanhétezer forint + Általános Forgalmi Adó** megbízási díj illeti meg.

- 4.4. Megbízott köteles a „**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.)**” nevére kiállított számlát a teljesítés dokumentált elismerésétől számított 8 napon belül a Megbízó részére eljuttatni. A számlához a Megbízó által aláírt, és a Kbt. 305. § (1) bekezdése szerint kiállított teljesítésigazolást, valamint a Kbt. 305. § meghatározott egyéb iratokat mellékelni kell. A számlán csak a KM hatálya alá tartozó szolgáltatások szerepelhetnek.
- 4.5. Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott a Szerződésben meghatározott feladatainak szerződésszerű, valamint a Megbízott arra jogosult képviselőjének igazolt teljesítését követően egy (1) számla benyújtására jogosult.
- 4.6. Megbízó a fentiek, valamint a KM vonatkozó pontjai szerint a Megbízott által kiállított és benyújtott számlák ellenében az igazolt teljesítésére vonatkozó megbízási díjat – figyelemmel a Kbt. 305. §-ban meghatározottakra – a Megbízott MKB BANK Zrt. pénzügyintézetnél vezetett 10300002-20347769-00003285 számú bankszámlájára utalja át a számla Megbízó általi igazolt kézhezvételétől számított 15 napon belül.
- 4.7. A Megbízott előleget nem kérhet, Megbízó pedig előleget nem adhat.
- 4.8. Megbízó késedelmes fizetése esetén a Megbízottnak jogában áll a Ptk. 301/B § szerinti késedelmi kamatot felszámítani.
- 4.9. Ha a Megbízó részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával kapcsolatban, úgy a Megbízó köteles a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével visszajuttatni a Megbízottnak. Ebben az esetben az átutalási határidő a korrigált és Megbízó által befogadott számla Megbízó általi dokumentált befogadásától számítandó.
- 4.10. Megbízó felhívja Megbízott figyelmét, hogy a Szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében az alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik. Megbízó jelen pontban eleget tett azon tájékoztatási kötelezettségének, amely arra vonatkozik, hogy az Art. 36/A. §-ában foglaltakat (az abban meghatározott feltételek megvalósulása esetén) kötelesek a Felek alkalmazni (a Megbízó és Megbízott, illetve a Megbízott és alvállalkozók viszonylatában).

## 5. Szerződésszegésért való felelősség

- 5.1. Amennyiben Megbízott nem szerződésszerűen teljesíti a Szerződésben rögzített feladatokat, úgy Megbízó hibás teljesítési, amennyiben pedig késedelmesen teljesít, úgy késedelmi kötbér felszámítására jogosult, amelynek alapja a teljes nettó megbízási díj. Tekintettel arra, hogy a Megbízó nem köti teljesítési biztosíték nyújtásához a szerződéskötést, így meghíúsulási kötbér alkalmazására kerül sor figyelemmel a KM által előírt szabályokra.
- 5.2. **Késedelmi kötbér** mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt napi 1%, a késedelem 11. napjától napi 2% mértékű. A késedelmi kötbér maximális mértéke 20%.
- 5.3. **Hibás teljesítési kötbér** mértéke: a hibás teljesítés 1-10. napja alatt napi 1%, a 11. napjától napi 2%. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke 20%.
- 5.4. Megbízó Megbízott 15 napon túli késedelme esetén, illetőleg Megbízott kétszeri hibás teljesítését követően választása szerint jogosult a Szerződéstől elállni, vagy a Szerződést

azonnali hatállyal felmondani, amely esetben Megbízott a teljes nettó megbízási díj 30%-nak megfelelő **meghiúsulási kötbér** fizetésére köteles. Ebben az esetben hibás teljesítési és késedelmi kötbér felszámítására nincs lehetőség. Amennyiben a határozott idő lejárta előtt Megbízó rendkívüli felmondása miatt, illetve Megbízott érdekkörébe eső egyéb okból szűnik meg Szerződés, Megbízott szintén köteles a jelen pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére.

5.5. Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Megbízott valamely a Szerződés alapján elkészült, a műszaki leírásnak megfelelő dokumentumot a Megbízó hozzájárulása nélkül nyilvánosságra hozza, illetőleg harmadik személlyel közli, azzal kapcsolatban sajtónyilatkozatot ad ki, arra referenciaként hivatkozik, Megbízó a teljes nettó megbízási díj 20%-nak megfelelő mértékű kötbért érvényesíthet a Megbízottal szemben.

5.6. Megbízó jogosult az egyes kötbérek összegét a megbízási díj összegéből visszatartani a Kbt. szabályainak betartása mellett.

5.7. Megbízott teljes kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Megbízott maga, akár alkalmazottja, illetve a teljesítésbe bevont alvállalkozó magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megbízónak okozott.

## **6. Együttműködés, kapcsolattartás**

6.1. Felek a Szerződés teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.

6.2. Felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítése során elsődlegesen írásban (e-mail, telefax, levél stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Megbízott által készített javaslatok, megbízási döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges vagy nem célszerű vagy nem gazdaságos, a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát a Szerződés teljesítésére vonatkozó, valamint a jogosultságokat és kötelezettségeket lényegesen érintő esetben írásban is haladéktalanul rögzíteni kell.

6.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésre vonatkozóan az alábbiakban megjelölt személyek útján tartják a kapcsolatot:

A Megbízó szakmai kapcsolattartója:

Név: Hartal István  
Telefon: +36-30/774-1121  
Telefax: +36-30/774-1001  
E-mail: istvan.hartal@bkk.hu

Megbízott kapcsolattartója:

Név: Horváth Róbert  
Telefon: +36-20/973-2780  
Telefax: +36-1/209-5506  
E-mail: horvath.robert@agroinvest.hu

## 7. Alvállalkozó, titoktartás

- 7.1. A Szerződést a Kbt. 304. § (1) bekezdése alapján a nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie. A Szerződés teljesítésében csak az ajánlatban megjelölt 10% feletti alvállalkozó működhet közre, illetve köteles közreműködni a 10% alatti alvállalkozó, amennyiben alkalmasság igazolásában közreműködött. Megbízott tudomásul veszi, hogy ezen alvállalkozók listáját a KM 4. sz. melléklete tartalmazza. Ezen listán nem szereplő alvállalkozók igénybevételéhez csak a Kbt. 304. § (3) bekezdésében meghatározottak fennállása esetén van lehetőség, a Megbízó külön írásbeli hozzájárulásával.
- 7.2. Megbízott az általa igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga végezte volna. Megbízott az alvállalkozói felróható magatartása által Megbízónak okozott bármely kárért teljes felelősséggel tartozik.
- 7.3. Megbízottat, illetve minden alkalmazottját, illetve az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli a Szerződés teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került), illetve más módon megismert minden olyan, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, okmány, dokumentum tartalma vonatkozásában, amelynek nyilvánosságra hozatala a Megbízó hivatali, üzleti vagy egyéb titkait sértené. A titoktartási kötelezettség alól jogszabály felmentést adhat. A titoktartás a KM megszűnésétől számított 3 évig áll fenn.
- 7.4. Ezen rendelkezéseknek a megbízotti alkalmazottak, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők részéről történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Megbízott kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – a Megbízottat terhelik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a titok megőrzése és megőriztetése tekintetében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

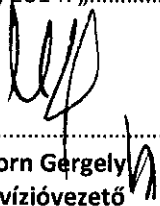
## 8. Záró rendelkezések

- 8.1. A Szerződés csak a Kbt. 303. §-ban foglaltakra figyelemmel, az abban meghatározott feltételek szerint, kizárólag írásban módosítható.
- 8.2. A Szerződés megszűnik:
- Felek Szerződésszerű teljesítése esetén;
  - rendes felmondással 30 napos felmondási határidővel
  - Megbízó Szerződés 5.4. pont szerinti elállásával, rendkívüli felmondásával;
  - rendkívüli felmondással valamelyik fél súlyos szerződésszegése esetén.
- 8.3. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:
1. számú melléklet: Műszaki leírás
  2. számú melléklet: Megbízott árajánlata
  3. számú melléklet: Felhatalmazó levél beszédési megbízásra
- 8.4. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy békés úton rendezzék a Szerződéssel kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező vitát.

8.5. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá a mindenkor hatályos jogszabályok - különös tekintettel a Ptk.-, valamint a Kbt. vonatkozó rendelkezéseire - irányadók. Szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

8.6. Szerződés egymással megegyező – hét (7) számozott oldalból, és három (3) db mellékletből álló – öt (5) eredeti példányban készült, amelyből négy (4) példány a Megbízót és egy (1) példány a Megbízottat illeti. Szerződő felek a Szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.

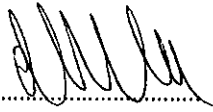
Budapest, 2014. „04.17.”



Horn Gergely  
divízióvezető

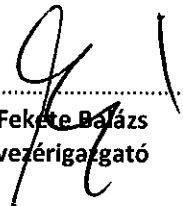
BKK Budapesti Közlekedési KözpontZártkörűen Működő  
Részvénytársaság

Megbízó



dr. Pozsár Zsáklín  
projektmenedzsmet vezető

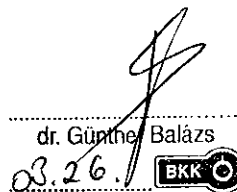
Budapest, 2014. „04.11.”



Fekete Balázs  
vezérigazgató

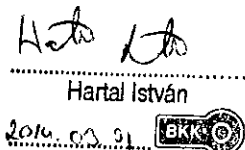
Agroinvest Külkereskedő,  
Fővállalkozó és Szolgáltató  
Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Megbízott

AGROINVEST  
Külkereskedő, Fővállalkozó  
és Szolgáltató Zrt.  
1119 Budapest, Fehérvári út 84/a.



dr. Günther Balázs  
03.26. BKK

dr. Olayos Csörgő  
2014.03.26.



Hartal István  
2014.03.31. BKK



## Műszaki leírás

### Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedésépítési feladatok megvalósítása során műszaki ellenőri feladatok ellátás

#### 1. Műszaki- Ellenőri feladatok- ellátása az alábbi helyszíneken végzett- kivitelezési munka során:

„Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedésépítési feladatok megvalósítása”; (IX. ker., Könyves Kálmán krt., Üllői út és Vágóhíd utca forgalomtechnikai és útépítési infrastruktúra fejlesztések megvalósítására)

#### FORGALOMTECHNIKA

A meglévő csomópontok módosításának célja a rendezvények utáni, a parkoló területeket elhagyni szándékozó járművek biztonságos levezetése. Ennek megfelelően mind az Üllői úti torkolatban, mind a Könyves K. körüti torkolatban sávszám növeléssel a kihajtó kapacitásokat növeltük meg.

A projekthez kötődően 3 db forgalmi csomópont érintett:

- Gyáli út – Vágóhíd utca

A csomópont új jelzőlámpás szabályozást kap. Ehhez kapcsolódnak kábelépítési feladatok és a forgalomirányító központra is rá kell kötni, így lehetővé válnak a csomópontban a központból történő beavatkozások.

- Könyves Kálmán krt. – Gyáli út

Meglévő csomópontban szükséges beavatkozásokat végezni. Ehhez kapcsolódnak kábelépítési és jelzőlámpa programozási feladatok is.

- Üllői út – Gyáli út

Meglévő csomópontban a jelenlegi jelzőlámpás szabályozás módosítandó, amelyhez kábelezési munkák elvégzése is szükséges.

#### ÚTÉPÍTÉS

- Új járda és kerékpárút építése az Üllői úton, új behajtók építése az Üllői úton és a Könyves Kálmán körúton

A járda és a kerékpárút mintegy 3709 m<sup>2</sup>-en teljes szerkezetben, szegélyekkel együtt átépül és öntött aszfalt burkolatot kap.

Készül összesen három darab kapubehajtó is: egy az Üllői úton (170 m<sup>2</sup>), két db a Könyves Kálmán körúton. Ezek összes felülete 200 m<sup>2</sup>.

- *Vágóhíd utca (Gyáli út-Üllői út)*

Az útpálya és a járda teljes szerkezetében átépül, amelyet részben a Gyáli út-Vágóhíd utcai jelzőlámpás csomópont építéssel kapcsolatos munkák, részben a forgalmi sávok számának bővítése, valamint a meglévő kerékpárút helyett kétoldali, irányhelyesen megépülő kerékpársáv elhelyezése is indokol.

Ezen a helyszínen olyan forgalomtechnikai beavatkozás történik, amely a járda átalakítása nélkül nem valósulhat meg.

- *Járda építése a Könyves Kálmán körút mentén(Üllői út- Gyáli út)*

A tervek alapján a régi járdát elbontjuk és megépül az új járda, - teljes szerkezettel- mintegy 2500 m<sup>2</sup> felülettel, és elhelyezésre kerül 259 db parkolás gátló oszlop is.

## KÁBELKIVÁLTÁSOK

Főként a Vágóhíd utcai útépités miatt válnak szükségessé kábelkiváltások. Ezek, a jelenleg járda alatt húzódó vezetékek az átépítést követően útpálya alá kerülnének, amit a vonatkozó műszaki előírások, kötelezően alkalmazandó szabványok nem tesznek lehetővé, ezért a meglévő hálózatokat ki kell váltani, az útpálya alá eső területről a járda alá kell helyezni.

A kiváltandó kábelek túlnyomórészt a Vágóhíd utcában találhatóak, de érintik az Üllői utat és Könyves Kálmán körutat, valamint egy esetben a Gyáli utat is.

A kábelkiváltással érintett hírközlési-, távközlési kábelek hat különböző magántársaság tulajdonát képezik.

## **2. Műszaki ellenőr feladatai:**

- Felülvizsgálja a Megbízó által átadásra kerülő engedélyeket, kezelői hozzájárulásokat, üzemeltetői jóváhagyásokat, és felügyeli a hiányzó/időközben lejárt hozzájárulások és jóváhagyások beszerzését;
- Összehívja és lefolytatja a munkaterület átadás-átvételi, a műszaki átadás-átvételi és az utó felülvizsgálati eljárásokat azokról jegyzőkönyvet készít;
- A kivitelezés során kooperációs értekezletet tart, illetve azokon részt vesz, azokról emlékeztetőt készít;
- Ellenőrzi a vállalkozó által a munkaterület átadása során átadandó állapotfelmérést, valamint az annak során keletkezett dokumentumokat;
- Felülvizsgálja a vállalkozó mintavételi és megfelelőség igazolási tervét, valamint a technológiai utasításokat és megfelelőség esetén jóváhagyja azokat;

- A helyszínen ellenőrzi az építés-kivitelezési tevékenységet, azt, hogy a kiviteli tervek szerint történik-e a munkavégzés. Vizsgálja a kivitelezés műszaki-minőségi színvonalát, különös tekintettel a Megbízó követelményeire, az érvényben lévő jogszabályokra, műszaki és szakmai követelményekre, előírásokra;
- Ellenőrzi a kitűzési alappontok és az építmény kitűzésének helyességét, szükség esetén ellenőrzi a talajmechanikai, környezetvédelmi és egyéb felmérések, vizsgálatok megtörténtét;
- Folyamatosan figyelemmel kíséri a vállalkozó minőségbiztosítási rendszerének működtetését, és szükség esetén intézkedik annak érdekében, hogy a vállalkozó az építési munkákhoz valóban hatékony minőségbiztosítási eljárást tartson fenn;
- A helyszínen ellenőrzi az építési folyamatot, az anyagokat, a berendezések állapotát, a munkavégzés szakszerűségét;
- A helyszínen ellenőrzi a jóváhagyott ideiglenes forgalomtechnikai terv szerinti kialakítást;
- Vizsgálja a minőségügyi mérésekben közreműködő laboratóriumok akkreditációinak megfelelőségét, majd javaslatot tesz Megbízó felé azok elfogadására vonatkozóan;
- Ellenőrzi, hogy a közreműködők betartják-e az előírásokban, hozzájárulásokban foglaltakat és elvégzik-e vagy elvégeztetik-e a szükséges ellenőrzéseket, méréseket;
- Ellenőrzi, hogy a vállalkozó, illetőleg a nevében eljáró személyek a jogszabályi előírásoknak megfelelően vezetik-e az építési naplót, ennek keretében megvizsgálja, hogy azt a vállalkozó az építés helyszínén tartja-e, rögzíti-e benne a napi munkát, továbbá a napló tartalmazza-e a felelős műszaki vezető nyilatkozatait;
- Amennyiben azt észleli, hogy a vállalkozó a kivitelezés során megsérti a jogszabályi előírásokat, a szakmai szabályokat, vagy egyébként szakszerűtlen munkavégzést tapasztal, akkor a szabálytalan munkavégzés folytatását azonnali hatállyal felfüggeszti és az intézkedéséről és az intézkedésre vonatkozó javaslatáról a Megbízót haladéktalanul tájékoztatja;
- Feladatát képezi az építési napló ellenőrzése és annak aláírása, a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzése, illetőleg észrevételezése, továbbá a hibáknak, a hiányosságoknak, eltéréseknek az építési naplóban való feltüntetése;
- Részt vesz a Megbízó, vagy az illetékes hatóság által kezdeményezett munkavédelmi, munkaügyi ellenőrzéseken, annak eredményéről a Megbízót tájékoztatja;
- Időszakonként ellenőrzi a tűzvédelmi rendelkezések, a Tűzvédelmi Szabályzat betartását;
- A munkák eltakarása előtt ellenőrzi az elvégzett munka, a beépítésre, eltakarásra kerülő anyagok mennyiségét és minőségét, azok vállalkozói dokumentáltságát, megfelelőség esetén az építési naplóban megadja az eltakarási engedélyt;

- Amennyiben az eltakart anyagok, munkarészek hibáját, hiányosságát észleli, az eltakarást megtiltja, és felszólítja a munka elvégzéséért felelős vállalkozót a hiba, hiányosság kijavítására;
- Megvizsgálja, hogy a beépíteni szándékozott anyagok a Megbízó követelményeivel, a tervekkel és a kivitelezés során betartandó szabványokkal, műszaki előírásokkal összhangban vannak-e, és rendelkeznek-e a szükséges építőipari műszaki engedéllyel, vagy CE jelzéssel;
- A készre jelentés esetén ellenőrzi, hogy a „készre jelentett” építmény adott szakasza alkalmas-e az átadás-átvételi eljárás megkezdésére, illetőleg birtokbavételre;
- Az előterjesztett pótmunka igényeket, a pótmunkák elvégzésére vonatkozó költségvetést és az ütemezés pótmunkák miatti módosítását azok előterjesztését követően megvizsgálja azok minősítése, indokoltsága szempontjából, és javaslatot tesz az Ajánlatkérő felé.
- Az átadás-átvétel során ellenőrzi a munka vagy munkarész mennyiségét és minőségét, az esetleges eltéréseket, kifogásokat tartalmazó megállapításokat rögzíti az építési naplóban és a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben;
- Felügyeli a megvalósulási tervek elkészítését, ellenőrzi, hogy a tervek az építmény megvalósult állapotának megfelelnek-e. Szükség esetén észrevételeket tesz, illetve közreműködik a megvalósulási tervek elfogadásában;
- Ellenőrzi a vállalkozó részére történő (rész) kifizetések teljesítését megelőzően benyújtott dokumentumok, igazolások teljességét, formai és tartalmi megfelelőségét, különös tekintettel azok valósággal való megegyezőségére;
- Ellenőrzi a vállalkozó által benyújtott teljesítésigazolások, számlák formai és tartalmi megfelelőségét, kollaúdálja azok tárgyának megvalósításával kapcsolatban benyújtott számlákat és mellékleteiket, és megfelelőség esetén Megbízó számára való továbbítására „kifizethető” megjegyzéssel látja el azokat;
- Elkészíti a munkák befejezéséhez szükséges feladatok jegyzékét, a hiba és hiányjegyzéket bármely igazolás kiadása előtt;
- Elkészíti az átadás-átvételi, hiánypótlási, befejezési igazolásokat a vállalkozási szerződésekkel összhangban;
- Előkészíti és kitölti a Beruházás aktiválásához szükséges dokumentumokat
- Összehívja és lebonyolítja az utó-felülvizsgálati eljárást és arról jegyzőkönyvet készít. Az utó-felülvizsgálati eljárás során ismétellen ellenőrzi az elvégzett munka, a beépített anyagok minőségét, a létrejött építmény állapotát, és szükség esetén kijavíttatja és leellenőrzi az utó felülvizsgálati eljáráson feltárt hibákat.

1055/5-16/2014/10

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tárgy: „Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedéscsillapítási feladatok megvalósítása során műszaki ellenőri feladatok ellátása” című közbeszerzési eljáráshoz (BKF/K-9/2014) kapcsolódó beszédési megbízás

Tisztelt OTP Bank Nyrt.!

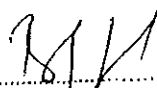
1051 Budapest, Bajcsy Zs. út 24.



Megbízom Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	BKK Zrt., 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.
Felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11794008-20537135
Kedvezményezett neve:	Agroinvest Külkereskedő, Fővállalkozó és Szolgáltató Zrt.
Kedvezményezett fizetési/bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10300002-20347769-00003285



- 1. A felhatalmazás időtartama:**  
2014.09.15-től 2014. 10. 15-ig. A felhatalmazás időtartamának utolsó napján a felhatalmazó levél hatályát veszti.
- 2. A beszédési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni:**
  - a) vonatkozó Egyedi szerződés aláírt másolati példánya,
  - b) vonatkozó számla másolatban,
  - c) a BKK Zrt. részéről kiállított és aláírt teljesítési igazolás másolati példánya, melyben a BKK Zrt. a szerződésszerű teljesítést elismeri.
- 3. További feltételek:**
  - a) Beszédési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően: a teljesítési igazoláson szereplő, BKK által fizetendő bruttó végösszeg
  - b) A benyújtás időpontja: a teljesítési igazolás alapján kiállított számlán szereplő fizetési határidő napját követő munkanaptól
  - c) Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 0 nap.

Kelt, Budapest, 2014. április 2.

  
Biborka Judit  
Fizetőszámlatulajdonos

  
Csönka Tamás  
04.04.2014. 

  
dr. Pozsár Zsáklín  


  
Karsai Dömsödi Éva  
2014.04.04. 

A felhatalmazó levelet a mai napon nyilvántartásba vettem.

Tp. 2014.04.08.

1000 Budapest, Rózsó közút 110k  
Kovácsné Magyar Andrea Éva  
osztályvezető

Szedlákné Varga Bernadett  
befektetési munkatárs

## FEOLVASÓ LAP

„Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedéscépi feladatok megvalósítása során műszaki ellenőri feladatok ellátása”

Keretmegállapodás tárgya: „Műszaki ellenőri szolgáltatások”

### I. Ajánlattevő(k) adatai:

1. Ajánlattevő neve, székhelye: AGROINVEST Zrt.  
1119 Budapest, Fehérvári út 84/a.


II. Azon elérhetőség, amelyre a közös Ajánlattevők a kapcsolattartás során a hivatalos tájékoztatásokat kérik megküldeni az eljárás során.:

kapcsolattartó neve \*: Horváth Róbert  
telefon szám \*: +36/20/9732780  
telefax szám \*: 1/209/5506  
e-mail cím \*: horvath.robert@agroinvest.hu

Műszaki ellenőri szolgáltatás értéke összesen (nettó Ft.):	1.018.367,- Ft +ÁFA
---------------------------------------------------------------	---------------------

Budapest, 2014. március 03.

AGROINVEST ZRT  
Közvetlen Felelős  
1119 Budapest, Fehérvári út 84/a.

  
Fekete Balázs  
vezérigazgató

**A Felolvasólapon az Ajánlati ártáblázat forintban kifejezett végösszegét kell feltüntetni, pozitív, arab számokban.**

**Közös ajánlat esetén a nyilatkozatot az Ajánlattevők mindegyike által cégszerűen aláírva kell benyújtani, vagy a felhívás 18. pontja szerint.**

Ajánlati ártáblázat

Alulírott Fekete Balázs (név) az Ajánlattevő AGROINVEST Zrt. (1119 Budapest, Fehérvári út 84/a.) (cégnév) nevében nyilatkozom, hogy a „*Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedésépítési feladatok megvalósítása során műszaki ellenőri feladatok ellátása*” tárgyában indított közbeszerzési eljárásban az alábbi vállalási árat tesszük.

Projekt megnevezés	Építési beruházás becsült értéke (nettó Ft)	Ajánlati ár (%-ban kifejezve, az építési beruházás becsült értékének alapul vételével)
<i>Budapest, Új Ferencvárosi Stadion létesítéséhez kapcsolódó közlekedésépítési feladatok megvalósítása (IX. ker., Könyves Kálmán krt., Üllői út és Vágóhíd utca forgalomtechnikai és útépítési infrastruktúra fejlesztések megvalósítására)</i>	185.157.707 Ft	0,55 %
Műszaki ellenőri szolgáltatás értéke összesen (nettó Ft.): (%-os ajánlati ár, szorozva az építési beruházás becsült értékével)		1.018.367,-

Budapest, 2014. március 03.

AGROINVEST ZRT  
Könyves Kálmán krt. 84/a. Budapest 1119

Fekete Balázs  
vezérigazgató